



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA ESTRANGEIRAS

PROGRAMA DE DISCIPLINA
CURSO: LETRAS ESTRANGEIRAS – Bacharelado/Licenciatura

1. IDENTIFICAÇÃO DA DISCIPLINA

CÓDIGO: LLE 7113

NOME DA DISCIPLINA: Compreensão e Produção Oral em Língua Alemã III

CARGA HORÁRIA TOTAL: 72 h/a

PRÁTICA COMO COMPONENTE CURRICULAR (PCC): -----

EQUIVALENTE/s: LLE 5703

PRÉ-REQUISITO/s: LLE 7112

2. EMENTA

Compreensão e produção de textos orais em língua alemã através da exposição do aluno a gêneros textuais/discursivos utilizados no trabalho, na mídia e em práticas didático-pedagógicas, com foco no desenvolvimento de sua capacidade crítica.

3. OBJETIVO

Desenvolver as habilidades lingüísticas, comunicativas e discursivas necessárias para a interação no modo oral através da compreensão e produção, em língua alemã, de gêneros textuais/discursivos em situações variadas.

3.1 Objetivo Específico

- Desenvolver a compreensão e produção oral de gêneros textuais/discursivos usados em situações variadas (por exemplo, no cotidiano, na escola, no trabalho, na mídia e na academia).
- Desenvolver a capacidade de compreensão de enunciados mais elaborados no que tange à constituição gramatical, lexical e fonológica.
- Desenvolver a capacidade de produção oral de enunciados mais complexos no que tange à elaboração e acurácia gramaticais, lexicais e fonológicas.

4. CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

- Compreensão e produção de informações sobre atividades e situações variadas do cotidiano
- Compreensão e produção de informações sobre atividades e situações relacionadas ao mundo do trabalho, da escola e da academia
- Compreensão e produção de textos orais sobre temas contemporâneos nos gêneros característicos da mídia
- Compreensão e produção de padrões complexos de prosódia, ênfase, ritmo, entonação e encadeamento da fala contínua
- Produção, com acurácia, de sons e seqüências de sons de vogais e consoantes na fala contínua

Suporte lingüístico:

- Passado *Präteritum* vs. *Perfekt* e *Plusquamperfekt*
- Voz passiva no *Perfekt* e com verbos modais
- Orações relativas
- Pronomes relativos com função de sujeito e de objeto
- Solicitações com verbos modais
- Solicitações indiretas
- Grupos nominais contendo orações relativas (*Partizipialattribute*)

- Advérbios e preposições para se referir ao passado
- Orações temporais
- Estruturas para expressar sugestões
- Uso subjetivo dos verbos modais para expressar graus de certeza

Suporte estratégico

- Estratégias de expressão oral: tomada de turnos, reconhecimento de problemas na comunicação e elaboração de esclarecimentos, manutenção do turno e da interação, manutenção do fluxo da conversa, mudança de tópico.
- Estratégias de compreensão oral: reconhecimento das idéias principais, atenção seletiva, solicitação de esclarecimentos, cessão de turno

5. BIBLIOGRAFIA

- BOENTE, A.; BRAGA, G. *Metodologia Científica Contemporânea - para Universitários e Pesquisadores*. Rio de Janeiro: Editora AMORIN-BRAUN, Maria Luísa, HOEPNER, Lutz. PONS - Praxiswörterbuch plus: mit Sprachführer - Deutsch-Portugiesisch/Portugiesisch-Deutsch, Stuttgart, Düsseldorf, Leipzig: Ernst Klett Verlag, 1998.
- BUTZKAMM, Wolfgang. *Psycholinguistik des Fremdsprachenunterrichts*, Tübingen: UTB Francke, 2002, 3ª ed.
- BUTZKAMM, Wolfgang. *Unterrichtssprache Deutsch. Wörter und Wendungen für Lehrer und Schüler*, Ismaning: Hueber, 2007, 2ª ed.
- EISENBERG, Peter et al.. DUDEN - Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 6 ed., Mannheim/Berchtesgaden: Graphische Betriebe Langenscheidt, 1998.
- HELBIG, Gerhard, BUSCHA, Joachim. *Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Leipzig, Berlin, München: Graphischer Grossbetrieb Pössneck GmbH, 1996.
- HOBERG, Rudolf, Hoberg, Ursula. DUDEN - Deutsche Grammatik - kurz gefasst. 2.ed., Manheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 2003.
- IRMEM, Friedrich. *Langenscheidts - Taschenwörterbuch Portugiesisch-Deutsch, Deutsch-Portugiesisch*. Berlin: Langenscheidt KG. (todas as edições)
- LANGENSCHIEDT. *Langenscheidts Eurowörterbuch Portugiesisch. Portugiesisch-Deutsch, Deutsch-Portugiesisch*. Berlin, München, Wien, Zürich, New York: Langenscheidt KG. (todas as edições)
- SCHUHMACHER, Anke. *Genau das: Ausführliches und übersichtliches Nachschlagewerk für DaF/Material de consulta para alemão como língua estrangeira, do básico ao avançado*. Curitiba: Wunderlich Gráfica e Editora, 2003.
- WELKER, Herbert Andreas. *Gramática Alemã*. Brasília: Edunb, 1992.